

**General and Special Election**  
*(Elección General y Especiales)*  
 (Kết hợp tổng tuyển cử và bầu cử đặc biệt)  
**Mansfield Independent School District**  
*(Distrito Escolar Independiente de Mansfield)*  
 (Học Khu Độc Lập Mansfield)  
**May 4, 2024**  
*(4 de mayo de 2024)*  
 (Ngày 4 tháng 5, năm 2024)  
**Official Ballot**  
*(Boleta Oficial)*  
 (Lá phiếu chính thức)

**INSTRUCTION NOTE:**

Vote for the candidate / statement of your choice by darkening in the oval (●) provided to the left of the candidate / statement.

**(NOTA DE INSTRUCCIÓN:**

*Vote por el candidato / declaración de su preferencia en cada carrera llenando completamente el espacio ovalado (●) a la izquierda del nombre del candidato / declaración.)*

**(GHI CHÚ HƯỚNG DẪN:**

*Hãy bỏ phiếu cho ứng cử viên/phát biểu mà bạn lựa chọn bằng cách tô đậm hình bầu dục (●) ở bên trái ứng cử viên/phát biểu.)*

<b>Mansfield Independent School District</b> <i>(Distrito Escolar Independiente de Mansfield)</i> (Tổng bầu cử khu trường công Mansfield)	<b>Mansfield Independent School District Bond Election</b> <i>(Elección de Bonos del Distrito Escolar Independiente de Mansfield)</i> (Cuộc Bầu cử Công khổ phiếu của Học khu Độc lập Mansfield)	<b>Mansfield Independent School District Bond Election</b> <i>(Elección de Bonos del Distrito Escolar Independiente de Mansfield)</i> (Cuộc Bầu cử Công khổ phiếu của Học khu Độc lập Mansfield)
<p align="center"><b>Trustee, Place 1</b>            (Miembro de la Junta de Regentes Escolar, Lugar 1)            (Ủy viên quản trị, Khu vực 1)</p> <p align="center"><b>Vote for None or One</b>            Vote por ninguno o uno            (Bỏ phiếu cho Không hoặc Một)</p> <p><input type="radio"/> Michelle Newsom  <input type="radio"/> Matthew Herzberg</p>	<p align="center"><b>MANSFIELD INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT PROPOSITION A</b></p> <p>“THE ISSUANCE OF \$584,500,000 OF BONDS BY THE MANSFIELD INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT FOR ACQUIRING, CONSTRUCTING, RENOVATING, IMPROVING AND EQUIPPING SCHOOL FACILITIES IN THE DISTRICT (INCLUDING DISTRICT-WIDE SAFETY AND SECURITY EQUIPMENT AND UPGRADES) AND THE PURCHASE OF NEW SCHOOL BUSES AND THE IMPOSITION OF A TAX SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS AND THE COST OF ANY CREDIT AGREEMENTS. THIS IS A PROPERTY TAX INCREASE.”</p> <p align="center"><i>(DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE MANSFIELD PROPUESTA A)</i></p> <p><i>(“LA EMISIÓN DE \$584,500,000 EN BONOS POR PARTE DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE MANSFIELD PARA ADQUIRIR, CONSTRUIR, RENOVAR, MEJORAR, Y EQUIPAR INSTALACIONES ESCOLARES EN EL DISTRITO (INCLUIDOS EQUIPOS Y ACTUALIZACIONES DE SEGURIDAD Y PROTECCIÓN EN TODO EL DISTRITO) Y LA COMPRA DE AUTOBUSES ESCOLARES NUEVOS, Y LA IMPOSICIÓN DE UN IMPUESTO SUFICIENTE PARA PAGAR EL CAPITAL Y LOS INTERESES SOBRE LOS BONOS Y EL COSTO DE CUALQUIER CONTRATO CREDITICIO. ESTE ES UN INCREMENTO DEL IMPUESTO A LA PROPIEDAD”.)</i></p> <p align="center"><b>(HỌC KHU ĐỘC LẬP MANSFIELD DỰ LUẬT A)</b></p> <p><i>(“VIỆC PHÁT HÀNH \$584,500,000 CÔNG KHỐ PHIẾU CỦA HỌC KHU ĐỘC LẬP MANSFIELD CHỖ VIỆC MUA LẠI, XÂY DỰNG, CẢI TIẾN, CẢI THIẾN VÀ CUNG CẤP TRANG THIẾT BỊ CÁC CƠ SỞ TRƯỜNG HỌC TRONG HỌC KHU (BAO GỒM THIẾT BỊ AN TOÀN VÀ AN NINH VÀ CÁC NÂNG CẤP TRÊN TOÀN HỌC KHU) VIỆC MUA CÁC XE BUÝT TRƯỜNG HỌC MỚI VÀ VIỆC ÁP DỤNG MỘT KHOẢN THUẾ ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN GÓC VÀ TIỀN LÃI CHO CÔNG KHỐ PHIẾU VÀ CHI PHÍ CỦA BẤT KỲ HỢP ĐỒNG TÍN DỤNG NÀO. ĐÂY LÀ KHOẢN TĂNG THUẾ BẤT ĐỘNG SẢN.”)</i></p> <p><input type="radio"/> For (A Favor) (Thuận)  <input type="radio"/> Against (En Contra) (Chống)</p>	<p align="center"><b>MANSFIELD INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT PROPOSITION B</b></p> <p>“THE ISSUANCE OF \$4,000,000 OF BONDS BY THE MANSFIELD INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT FOR INSTRUCTIONAL TECHNOLOGY EQUIPMENT AND TECHNOLOGY INFRASTRUCTURE AND THE IMPOSITION OF A TAX SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS AND THE COST OF ANY CREDIT AGREEMENTS. THIS IS A PROPERTY TAX INCREASE.”</p> <p align="center"><i>(DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE MANSFIELD PROPUESTA B)</i></p> <p><i>(“LA EMISIÓN DE \$4,000,000 EN BONOS POR PARTE DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE MANSFIELD PARA EQUIPOS DE TECNOLOGÍA EDUCATIVA E INFRAESTRUCTURA TECNOLÓGICA, Y LA IMPOSICIÓN DE UN IMPUESTO SUFICIENTE PARA PAGAR EL CAPITAL Y LOS INTERESES SOBRE LOS BONOS Y EL COSTO DE CUALQUIER CONTRATO CREDITICIO. ESTE ES UN INCREMENTO DEL IMPUESTO A LA PROPIEDAD”.)</i></p> <p align="center"><b>(HỌC KHU ĐỘC LẬP MANSFIELD DỰ LUẬT B)</b></p> <p><i>(“VIỆC PHÁT HÀNH \$4,000,000 CÔNG KHỐ PHIẾU CỦA HỌC KHU ĐỘC LẬP MANSFIELD CHỖ CÁC THIẾT BỊ CÔNG NGHỆ GIÁNG DẠY VÀ CƠ SỞ HẠ TẦNG CÔNG NGHỆ VÀ VIỆC ÁP DỤNG MỘT KHOẢN THUẾ ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN GÓC VÀ TIỀN LÃI CHO CÔNG KHỐ PHIẾU VÀ CHI PHÍ CỦA BẤT KỲ HỢP ĐỒNG TÍN DỤNG NÀO. ĐÂY LÀ KHOẢN TĂNG THUẾ BẤT ĐỘNG SẢN.”)</i></p> <p><input type="radio"/> For (A Favor) (Thuận)  <input type="radio"/> Against (En Contra) (Chống)</p>
<p align="center"><b>Trustee, Place 2</b>            (Miembro de la Junta de Regentes Escolar, Lugar 2)            (Ủy viên quản trị, Khu vực 2)</p> <p align="center"><b>Vote for None or One</b>            (Vote por ninguno o uno)            (Bỏ phiếu cho Không hoặc Một)</p> <p><input type="radio"/> Jandel Crutchfield  <input type="radio"/> Angel Hidalgo</p>	<p align="center"><b>MANSFIELD INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT PROPOSITION A</b></p> <p>“THE ISSUANCE OF \$584,500,000 OF BONDS BY THE MANSFIELD INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT FOR ACQUIRING, CONSTRUCTING, RENOVATING, IMPROVING AND EQUIPPING SCHOOL FACILITIES IN THE DISTRICT (INCLUDING DISTRICT-WIDE SAFETY AND SECURITY EQUIPMENT AND UPGRADES) AND THE PURCHASE OF NEW SCHOOL BUSES AND THE IMPOSITION OF A TAX SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS AND THE COST OF ANY CREDIT AGREEMENTS. THIS IS A PROPERTY TAX INCREASE.”</p> <p align="center"><i>(DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE MANSFIELD PROPUESTA A)</i></p> <p><i>(“LA EMISIÓN DE \$584,500,000 EN BONOS POR PARTE DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE MANSFIELD PARA ADQUIRIR, CONSTRUIR, RENOVAR, MEJORAR, Y EQUIPAR INSTALACIONES ESCOLARES EN EL DISTRITO (INCLUIDOS EQUIPOS Y ACTUALIZACIONES DE SEGURIDAD Y PROTECCIÓN EN TODO EL DISTRITO) Y LA COMPRA DE AUTOBUSES ESCOLARES NUEVOS, Y LA IMPOSICIÓN DE UN IMPUESTO SUFICIENTE PARA PAGAR EL CAPITAL Y LOS INTERESES SOBRE LOS BONOS Y EL COSTO DE CUALQUIER CONTRATO CREDITICIO. ESTE ES UN INCREMENTO DEL IMPUESTO A LA PROPIEDAD”.)</i></p> <p align="center"><b>(HỌC KHU ĐỘC LẬP MANSFIELD DỰ LUẬT A)</b></p> <p><i>(“VIỆC PHÁT HÀNH \$584,500,000 CÔNG KHỐ PHIẾU CỦA HỌC KHU ĐỘC LẬP MANSFIELD CHỖ VIỆC MUA LẠI, XÂY DỰNG, CẢI TIẾN, CẢI THIẾN VÀ CUNG CẤP TRANG THIẾT BỊ CÁC CƠ SỞ TRƯỜNG HỌC TRONG HỌC KHU (BAO GỒM THIẾT BỊ AN TOÀN VÀ AN NINH VÀ CÁC NÂNG CẤP TRÊN TOÀN HỌC KHU) VIỆC MUA CÁC XE BUÝT TRƯỜNG HỌC MỚI VÀ VIỆC ÁP DỤNG MỘT KHOẢN THUẾ ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN GÓC VÀ TIỀN LÃI CHO CÔNG KHỐ PHIẾU VÀ CHI PHÍ CỦA BẤT KỲ HỢP ĐỒNG TÍN DỤNG NÀO. ĐÂY LÀ KHOẢN TĂNG THUẾ BẤT ĐỘNG SẢN.”)</i></p> <p><input type="radio"/> For (A Favor) (Thuận)  <input type="radio"/> Against (En Contra) (Chống)</p>	<p align="center"><b>MANSFIELD INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT PROPOSITION B</b></p> <p>“THE ISSUANCE OF \$4,000,000 OF BONDS BY THE MANSFIELD INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT FOR INSTRUCTIONAL TECHNOLOGY EQUIPMENT AND TECHNOLOGY INFRASTRUCTURE AND THE IMPOSITION OF A TAX SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS AND THE COST OF ANY CREDIT AGREEMENTS. THIS IS A PROPERTY TAX INCREASE.”</p> <p align="center"><i>(DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE MANSFIELD PROPUESTA B)</i></p> <p><i>(“LA EMISIÓN DE \$4,000,000 EN BONOS POR PARTE DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE MANSFIELD PARA EQUIPOS DE TECNOLOGÍA EDUCATIVA E INFRAESTRUCTURA TECNOLÓGICA, Y LA IMPOSICIÓN DE UN IMPUESTO SUFICIENTE PARA PAGAR EL CAPITAL Y LOS INTERESES SOBRE LOS BONOS Y EL COSTO DE CUALQUIER CONTRATO CREDITICIO. ESTE ES UN INCREMENTO DEL IMPUESTO A LA PROPIEDAD”.)</i></p> <p align="center"><b>(HỌC KHU ĐỘC LẬP MANSFIELD DỰ LUẬT B)</b></p> <p><i>(“VIỆC PHÁT HÀNH \$4,000,000 CÔNG KHỐ PHIẾU CỦA HỌC KHU ĐỘC LẬP MANSFIELD CHỖ CÁC THIẾT BỊ CÔNG NGHỆ GIÁNG DẠY VÀ CƠ SỞ HẠ TẦNG CÔNG NGHỆ VÀ VIỆC ÁP DỤNG MỘT KHOẢN THUẾ ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN GÓC VÀ TIỀN LÃI CHO CÔNG KHỐ PHIẾU VÀ CHI PHÍ CỦA BẤT KỲ HỢP ĐỒNG TÍN DỤNG NÀO. ĐÂY LÀ KHOẢN TĂNG THUẾ BẤT ĐỘNG SẢN.”)</i></p> <p><input type="radio"/> For (A Favor) (Thuận)  <input type="radio"/> Against (En Contra) (Chống)</p>
<p align="center"><b>Vote Both Sides</b>  <i>(Vote ambos lados)</i>            (Bỏ phiếu cho cả hai bên)</p>	<p align="center"><b>Vote Both Sides</b>  <i>(Vote ambos lados)</i>            (Bỏ phiếu cho cả hai bên)</p>	<p align="center"><b>Vote Both Sides</b>  <i>(Vote ambos lados)</i>            (Bỏ phiếu cho cả hai bên)</p>
<p>Mansfield Independent School District</p>	<p></p>	<p>Typ:01 Seq:0001 Spl:01</p>

<b>Mansfield Independent School District Bond Election</b> (Elección de Bonos del Distrito Escolar Independiente de Mansfield) (Cuộc Bầu cử Công khố phiếu của Học khu Độc lập Mansfield)	<b>Mansfield Independent School District Bond Election</b> (Elección de Bonos del Distrito Escolar Independiente de Mansfield) (Cuộc Bầu cử Công khố phiếu của Học khu Độc lập Mansfield)	<b>Mansfield Independent School District Bond Election</b> (Elección de Bonos del Distrito Escolar Independiente de Mansfield) (Cuộc Bầu cử Công khố phiếu của Học khu Độc lập Mansfield)
<p align="center"><b>MANSFIELD INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT PROPOSITION C</b></p> <p>“THE ISSUANCE OF \$50,500,000 OF BONDS BY THE MANSFIELD INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT FOR RENOVATING, IMPROVING AND EQUIPPING EXISTING DISTRICT AND CAMPUS STADIUM FACILITIES AND THE IMPOSITION OF A TAX SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS AND THE COST OF ANY CREDIT AGREEMENTS. THIS IS A PROPERTY TAX INCREASE.”</p> <p><i>(DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE MANSFIELD PROPUESTA C)</i></p> <p><i>(“LA EMISIÓN DE \$50,500,000 EN BONOS POR PARTE DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE MANSFIELD PARA RENOVAR, MEJORAR Y EQUIPAR LAS INSTALACIONES DE LOS ESTADIOS EXISTENTES EN EL CAMPUS Y EN EL DISTRITO, Y LA IMPOSICIÓN DE UN IMPUESTO SUFICIENTE PARA PAGAR EL CAPITAL Y LOS INTERESES SOBRE LOS BONOS Y EL COSTO DE CUALQUIER CONTRATO CREDITICIO. ESTE ES UN INCREMENTO DEL IMPUESTO A LA PROPIEDAD”.)</i></p> <p align="center"><b>(HỌC KHU ĐỘC LẬP MANSFIELD DỰ LUẬT C)</b></p> <p>“VIỆC PHÁT HÀNH \$50,500,000 CÔNG KHỐ PHIẾU CỦA HỌC KHU ĐỘC LẬP MANSFIELD CHỖ VIỆC CẢI TIẾN, CẢI THIỆN VÀ CUNG CẤP TRANG THIẾT BỊ CHO CÁC CƠ SỞ SÂN VẬN ĐỘNG CỦA HỌC KHU VÀ TRƯỜNG HỌC HIỆN NÀY VÀ VIỆC ÁP DỤNG MỘT KHOẢN THUẾ ĐỦ ĐỂ THANH TOÁN TIỀN GÓC VÀ TIỀN LÃI CỦA CÔNG KHỐ PHIẾU VÀ CHI PHÍ CỦA BẤT KỲ HỢP ĐỒNG TÍN DỤNG NÀO. ĐÂY LÀ KHOẢN TĂNG THUẾ BẤT ĐỘNG SẢN.”)</p> <p><input type="radio"/> For (A Favor) (Thuận)</p> <p><input type="radio"/> Against (En Contra) (Chống)</p>	<p align="center"><b>MANSFIELD INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT PROPOSITION D</b></p> <p>“THE ISSUANCE OF \$85,000,000 OF BONDS BY THE MANSFIELD INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT FOR ACQUIRING, CONSTRUCTING, RENOVATING, EQUIPPING AND IMPROVING MULTIPURPOSE FINE ARTS SPACES AND PHASE 2 OF THE EXISTING MULTIPURPOSE ATHLETIC COMPLEXES AT EACH HIGH SCHOOL AND THE IMPOSITION OF A TAX SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS AND THE COST OF ANY CREDIT AGREEMENTS. THIS IS A PROPERTY TAX INCREASE.”</p> <p><i>(DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE MANSFIELD PROPUESTA D)</i></p> <p><i>(“LA EMISIÓN DE \$85,000,000 EN BONOS POR PARTE DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE MANSFIELD PARA ADQUIRIR, CONSTRUIR, RENOVAR, EQUIPAR Y MEJORAR ESPACIOS DE USOS MÚLTIPLES PARA BELLAS ARTES Y LA FASE 2 DE LOS COMPLEJOS DEPORTIVOS DE USOS MÚLTIPLES EXISTENTES EN CADA ESCUELA SECUNDARIA, Y LA IMPOSICIÓN DE UN IMPUESTO SUFICIENTE PARA PAGAR EL CAPITAL Y LOS INTERESES SOBRE LOS BONOS Y EL COSTO DE CUALQUIER CONTRATO CREDITICIO. ESTE ES UN INCREMENTO DEL IMPUESTO A LA PROPIEDAD”.)</i></p> <p align="center"><b>(HỌC KHU ĐỘC LẬP MANSFIELD DỰ LUẬT D)</b></p> <p>“VIỆC PHÁT HÀNH \$85,000,000 CÔNG KHỐ PHIẾU CỦA HỌC KHU ĐỘC LẬP MANSFIELD CHỖ VIỆC MUA LẠI, XÂY DỰNG, CẢI TIẾN, CUNG CẤP TRANG THIẾT BỊ VÀ CẢI THIỆN CÁC KHÔNG GIAN MỸ THUẬT ĐA NĂNG VÀ GIAI ĐOẠN 2 CỦA CÁC KHU PHỨC HỢP THỂ THAO ĐA NĂNG TẠI MỖI TRƯỜNG TRUNG HỌC PHỔ THÔNG VÀ VIỆC ÁP DỤNG MỘT KHOẢN THUẾ ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN GÓC VÀ TIỀN LÃI CHO CÔNG KHỐ PHIẾU VÀ CHI PHÍ CỦA BẤT KỲ HỢP ĐỒNG TÍN DỤNG NÀO. ĐÂY LÀ KHOẢN TĂNG THUẾ BẤT ĐỘNG SẢN.”)</p> <p><input type="radio"/> For (A Favor) (Thuận)</p> <p><input type="radio"/> Against (En Contra) (Chống)</p>	<p align="center"><b>MANSFIELD INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT PROPOSITION E</b></p> <p>“THE ISSUANCE OF \$53,000,000 OF BONDS BY THE MANSFIELD INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT FOR ACQUIRING, CONSTRUCTING, RENOVATING, EQUIPPING AND IMPROVING PHASE 3 OF THE MULTIPURPOSE ATHLETIC COMPLEXES AT EACH HIGH SCHOOL AND THE IMPOSITION OF A TAX SUFFICIENT TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON THE BONDS AND THE COST OF ANY CREDIT AGREEMENTS. THIS IS A PROPERTY TAX INCREASE.”</p> <p><i>(DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE MANSFIELD PROPUESTA E)</i></p> <p><i>(“LA EMISIÓN DE \$53,000,000 EN BONOS POR PARTE DEL DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE MANSFIELD PARA ADQUIRIR, CONSTRUIR, RENOVAR, EQUIPAR Y MEJORAR LA FASE 3 DE LOS COMPLEJOS DEPORTIVOS DE USOS MÚLTIPLES EN CADA ESCUELA SECUNDARIA, Y LA IMPOSICIÓN DE UN IMPUESTO SUFICIENTE PARA PAGAR EL CAPITAL Y LOS INTERESES SOBRE LOS BONOS Y EL COSTO DE CUALQUIER CONTRATO CREDITICIO. ESTE ES UN INCREMENTO DEL IMPUESTO A LA PROPIEDAD”.)</i></p> <p align="center"><b>(HỌC KHU ĐỘC LẬP MANSFIELD DỰ LUẬT E)</b></p> <p>“VIỆC PHÁT HÀNH \$53,000,000 CÔNG KHỐ PHIẾU CỦA HỌC KHU ĐỘC LẬP MANSFIELD CHỖ VIỆC MUA LẠI, XÂY DỰNG, CẢI TIẾN, CUNG CẤP TRANG THIẾT BỊ VÀ CẢI THIỆN GIAI ĐOẠN 3 CỦA CÁC KHU PHỨC HỢP THỂ THAO ĐA NĂNG TẠI MỖI TRƯỜNG TRUNG HỌC PHỔ THÔNG VÀ VIỆC ÁP DỤNG MỘT KHOẢN THUẾ ĐỦ ĐỂ TRẢ TIỀN GÓC VÀ TIỀN LÃI CHO CÔNG KHỐ PHIẾU VÀ CHI PHÍ CỦA BẤT KỲ HỢP ĐỒNG TÍN DỤNG NÀO. ĐÂY LÀ KHOẢN TĂNG THUẾ BẤT ĐỘNG SẢN.”)</p> <p><input type="radio"/> For (A Favor) (Thuận)</p> <p><input type="radio"/> Against (En Contra) (Chống)</p>
<p align="center">Mansfield Independent School District</p>	<p align="center">Mansfield Independent School District</p>	<p align="center"> <b>Vote Both Sides</b>  <i>(Vote ambos lados)</i>            (Bỏ phiếu cho cả hai bên)         </p>
<p align="center">Typ:01 Seq:0001 Spl:01</p>	<p align="center">Typ:01 Seq:0001 Spl:01</p>	<p align="center">Typ:01 Seq:0001 Spl:01</p>